



**УКРАЇНСЬКІ БОГОСЛУЖЕННЯ В ШВЕЦІЇ:** ДУШПАСТИР: о.Мирослав Костів (f. *Miroslaw Kostiw*)

UKRAINSKA GUDSTJÄNSTER I SVERIGE: Адреса/Adress: Sandgatan 1 Н

331 34 VÄRNAMO

Тел./Tel.: 0370732247

## 2012

МІСЯЦЬ MÅNAD	МІСТО STAD	ЧАС TID	БОГОСЛУЖЕННЯ GUDSTJÄNSTER	ЧЕРГОВІ НЕДІЛІ АБО СВЯТА Följande sön-eller helgdagar	ГОЛОС TON
<b>СІЧЕНЬ/JANUARI</b> 01/01 Неділя / Söndag	Marie Bebdelse Kyrka Linnégatan 79 STOCKHOLM / СТОКГОЛЬМ	13.00	Божественна Літургія і освячення просфори на Святу Вечерю	Неділя перед Різдвам Христовим – Святих Отців (Нагода до сповіді)	4 - ий
06/01 П'ятниця / Fredag	S:t Eskils Kyrka Skolgatan 13 ÖREBRO / ЕРЕБРУ	15.30	<b>Богослуження Навечір'я і Різдва Христового</b> Божественна Літургія	 <b>НАВЕЧІР'Я РІЗДВА ХРИСТОВОГО (Піст)</b>	<b>Свята</b>
07/01 Субота / Lördag	Marie Bebdelse Kyrka Linnégatan 79 STOCKHOLM / СТОКГОЛЬМ	13.00	<b>Богослуження Різдва Христового</b> Божественна Літургія	<b>РІЗДВО ХРИСТОВЕ</b>	<b>Свята</b>
08/01 Неділя / Söndag	S:ta Maria Kapell Kanalgatan 40 KRISTIANSTAD/КРИШАНСТАД <b>разом з МАЛЬМЕ</b>	13.00	Божественна Літургія	<b>Неділя по Різдві СОБОР ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ</b>	5 – ий і <b>Свята</b>
09/01 Понеділок / Måndag	S:t Stefans Kapell Bolmstadsvägen 21 LJUNGBY/ ЮНГБИ	15.00	Божественна Літургія	<b>СВ. ПЕРВОМУЧЕНИКА І АРХІДІЯКОНА СТЕФАНА</b>	<b>Свята</b>
14/01 Субота / Lördag	Kapellet bredvid S:t Mikael's Kyrka Ulriksbergsprom. 34 VÄXJÖ / ВЕКШЙЄ	13.00	Літургія св. Василя Великого	<b>НАЙМЕНУВАННЯ ХРИСТОВЕ, СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО і НОВИЙ РІК</b>	<b>Свята</b>
15/01 Неділя / Söndag	S:t Eskils Kyrka Skolgatan 13 ÖREBRO / ЕРЕБРУ	13.00	Божественна Літургія	Неділя перед Богоявленням	6 - ий
18/01 Середа / Onsdag	Marie Födelses Kapell Oxtorgsgatan 2 B Värnamo/Вернамо	16.15	Богослуження Навечір'я Богоявлення	 Навечір'я Богоявлення Щедрий вечір (Піст)	
19/01 Четвер / Torsdag	Marie Bebdelse Kyrka Linnégatan 79 STOCKHOLM / СТОКГОЛЬМ	18.00	Божественна Літургія і <b>ЧИН ВЕЛИКОГО ОСВЯЧЕННЯ ВОДИ СВЯТИХ БОГОЯВЛЕНЬ</b>	<b>БОГОЯВЛЕННЯ ГОСПОДНЄ (Прошу принести пляшочки на воду)</b>	<b>Свята</b>
22/01 Неділя / Söndag	Kapellet invid Maria i Rosengårds Kyrka Ramels väg 149 MALMÖ / МАЛЬМО	15.00	Божественна Літургія	Неділя по Богоявленні <b>(Прошу принести пляшочки на воду)</b>	7 - ий
29/01 Неділя / Söndag	S:ta Maria Magdalenas kyrka Slättadammsgatan 10 GÖTEBORG / ГЬОТЕБОРГ	13.00	Божественна Літургія	32 - га Неділя по Зісланні Святого Духа Про Закхея <b>(Прошу принести пляшочки на воду)</b>	8 - ий
<b>ЛЮТИЙ/FEBRUARI</b> 05/02 Неділя / Söndag	Marie Bebdelse Kyrka Linnégatan 79 STOCKHOLM / СТОКГОЛЬМ	13.00	Божественна Літургія	Неділя Митаря і Фарисея	1 - ий
11/02 Субота / Lördag	Kapellet bredvid S:t Mikael's Kyrka Ulriksbergsprom. 34 VÄXJÖ / ВЕКШЙЄ	13.00	Божественна Літургія		
12/02 Неділя / Söndag	S:ta Maria Kapell Kanalgatan 40 KRISTIANSTAD/КРИШАНСТАД	13.00	Божественна Літургія	Неділя Блудного Сина і Трьох Святителів	2 - ий
15/02 Середа / Onsdag	Marie Födelses Kapell Oxtorgsgatan 2 B Värnamo/Вернамо	16.15	Божественна Літургія	<b>СТРІТЕННЯ ГОСПОДНЄ (Благословення свічок)</b>	<b>Свята</b>
19/02 Неділя / Söndag	S:t Eskils Kyrka Skolgatan 13 ÖREBRO / ЕРЕБРУ	13.00	Божественна Літургія	Неділя М'ясопусна	3 - ий
26/02 Неділя / Söndag	Kapellet invid Maria Rosengård Församling Ramels väg 149 MALMÖ / МАЛЬМО	15.00	Божественна Літургія	Неділя Сиропусна - Прощення	4 - ий
27/02 Понеділок / Måndag				Початок Великого Посту	

Після ЧИНУ ВЕЛИКОГО ОСВЯЧЕННЯ ВОДИ СВЯТИХ БОГОЯВЛЕНЬ (19 січня 2012 р.) буду відвідувати вірних з Йорданською водою.

Прошу заздалегіть зголошуватися.

## **ВІРА І ЗАПОВІДІ:**

### **Шість правд віри**

1. Є один Бог, що все створив і всім управляє.
2. Бог є справедливий суддя, що за добро нагороджає, а за зло карає.
3. Є три Божі Особи: Бог Отець, Бог Син і Бог Святий Дух; це є Пресвята Тройця.
4. Друга Особа Божа, Син Божий, став чоловіком і вмер на хресті задля нашого спасення.
5. Людська душа є безсмертна.
6. Божа благодать є необхідна до спасення.

### **Дві головні заповіді любови**

Люби Господа Бога твого всім серцем твоїм, всією силою твоєю і всіма думками твоїми. Це перша і найбільша заповідь. А друга подібна до неї: Люби ближнього твого, як самого себе.

### **Десять божих заповідей**

- Я – Господь Бог твій.
1. Нехай не буде в тебе інших богів, окрім мене.
  2. Не взивай на марне імени Господа Бога твого.
  3. Пам'ятай день святий святкувати.
  4. Шануй батька твого і матір твою.
  5. Не вбивай.
  6. Не чужолож.
  7. Не кради.
  8. Не свідчи ложно на ближнього твого.
  9. Не пожадай жінки ближнього твого.
  10. Не пожадай нічого того, що є власністю ближнього твого.

### **Шість церковних заповідей**

1. Установлені свята святкувати.
2. У неділі і свята брати участь у святій Літургії.
3. Установлені пости постити.
4. Кожного року, бодай раз, у пасхальному часі, сповідатися і причащатися.
5. У заборонені часи весіль і забав не справляти.
6. Злих книжок і писем не читати.

### **СІМ СВЯТИХ ТАЇНСТВ:**

1. Хрещення
2. Миропомазання
3. Покаяння-сповідь
4. Пресвята Євхаристія -тіло і кров Господа нашого Ісуса Христа під видами хліба і вина
5. Подружжя
6. Священство
7. Єлеопомазання

## **ГРІХИ:**

### **Головні гріхи і противні їм чесноти**

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1. Гордість        | 1. Покора        |
| 2. Захланність     | 2. Щедрість      |
| 3. Нечистота       | 3. Чистота       |
| 4. Заздрість       | 4. Зичливість    |
| 5. Неуміркованість | 5. Уміркованість |
| 6. Гнів            | 6. Лагідність    |
| 7. Лінивість       | 7. Пильність     |

### **Чужі гріхи**

1. Наказувати гріх
2. Спонукувати до гріха
3. Дораджувати до гріха
4. Дозволяти на гріх
5. Допомогати до гріха
6. Не карати за гріх
7. Гріх боронити
8. Гріх хвалити
9. На гріх мовчати

### **Гріхи проти Святого Духа**

1. Надмірна надія на боже милосердя
2. Безнадійність на боже милосердя
3. Спротив пізнаній правді християнської віри
4. Завидування ближньому божої ласки
5. Закаменілість на спасенні упізнання
6. Нерозкаяність аж до смерті

### **Гріхи, що кличуть про помсту до неба**

1. Умисне людиноубивство
2. Гріх содомський
3. Скривдження вбогих, вдів і сиріт
4. Задержання заробітної заплати

### **ТАЙНА ПОКАЯННЯ – СПОВІДЬ**

Приступаючий/-ча до сповіді говорить:

**“В ім’я Отця, і Сина, і Святого Духа. Амінь. Слава Ісусу Христу!” І продовжує: “Останній раз я сповідався/-лася...Цими гріхами я образив/-ла Господа Бога...” (виявляє гріхи) та**

**закінчує словами: “Каюся у всіх моїх гріхах. Прошу покаяння і розрешення.” Слухає, яку науку і покаяння дає священник. Коли священник дає**

**розрешення, сповідаючийся/-чася молиться: “Боже, милостивий будь мені грішному/-ій Боже, очисти мої гріхи і помилуй мене. Без числа нагрішив/-ла я, Господи, прости мені.” Священик: “Йди у мирі і більше не гріши.” Сповідаючийся хреститься і каже:“Слава Ісусу Христу!”**

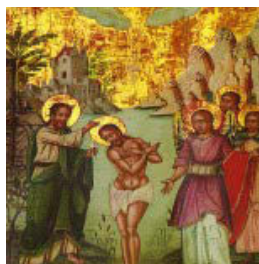
## **Христос Рождається!**



### **Славіте Його!**

Тропар: Різдво твоє, Христе Боже наш,\* засяло світові світлом розуміння.\* У ньому ті, що зорям служили,\* від зорі навчилися поклонятись тобі, Сонцю Правди,\* і пізнавати тебе - Схід з висоти.\* Господи, - слава тобі!

## **Христос Хрещасться!**



### **В Йордані від Йоана!**

**Радісних Різдвяних і Богоявленських Свят та Щасливого і Благословенного Нового 2012 Року Божого бажає о. Мирослав Костів**

## **ПОВІДОМЛЕННЯ**

· Після Літургії є наука релігії та приготування дітей до Першої Сповіді та Торжественного Святого Причастя.

· Хрещення дітей (або дорослих) прошу зголошувати до душпастиря. Хрещення це перша **Тайна**, якої вимагається від християнина.

· Родини без церковного шлюбу прошу щоб зверталися до душпастиря.

**Хто живе без церковного шлюбу, а тільки в першому чи другому цивільному шлюбі, або в так званому “sambo” не може приступати до Святого Причастя.** Присутність на Богослуженнях і щира молитва помагають людині зробити серйозні рішення в особистому ставленні до Святих Таїнств (*то значить здійснити їх у своєму житті*), бо Вони є джерелом віри та духовного життя християн.

**В СПРАВАХ УНЕВАЖНЕНЬ ЦЕРКОВНИХ ШЛЮБІВ ЗАКЛЮЧЕНИХ В УКРАЇНІ ПРОШУ ЗВЕРТАТИСЬ НА НИЩЕ ПОДАНІ АДРЕСИ:**

<p>ПАТРІАРШИЙ ТРИБУНАЛ ГОЛОВА ПАТРІАРШОГО ТРИБУНАЛУ:</p> <p><b>о. РОМАН ІВАНЦІВ</b> Пл. Св.Юура, 5, 79000 м. Львів Тел./факс: (0322) 72 29 06</p>	<p><b>або за порадами до:</b> КОМІСІЯ У СПРАВАХ СІМІ ГОЛОВА:</p> <p><b>п. ЛІЛІЯ ПРОЦІВ</b> Пл. Св.Юура, 5, 79000 м. Львів Тел./факс: (0322)72 80 15 e-mail: mks@ugcc.org.ua</p>
---	---